

INSTRUKCJA OBSŁUGI

ELEKTRONICZNY STEROWNIK POMPY

PL

EASY PRESS® to urządzenie, które uruchamia i zatrzymuje pompę, do której jest zamontowany, zastępując tym samym tradycyjne systemy wyłączników ciśnieniowych / zbiorników wyrównawczych. Pompa jest uruchamiana, gdy w momencie odkręcenia kurka ciśnienie w układzie spadnie poniżej „ciśnienia rozruchowego” (Pm), a zatrzymywana, gdy przepływ jest uruchamiany. Pompa jest uruchamiana, gdy jako zawór jest odkręcony, ciśnienie w systemie spada poniżej „ciśnienia początkowego” (Pm) i jest zatrzymywane, gdy wymagane

natężenie przepływu wynosi zero lub mniej niż „natężenie przepływu odcinającego” (Qa). Elektronika EASY PRESS® chroni pompę przed nieodpowiednimi warunkami pracy, takimi jak praca na sucho lub powtarzające się rozruchy z powodu wycieków.

EASY PRESS®

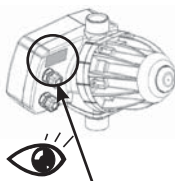
Electronic



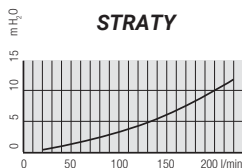
Specyfikacja techniczna

- Napięcie: ~ 230 V / ~ 115 Volt
- Częstotliwość: 50-60 Hz
- Prąd: 10A, max 12A przez 3 sek.
- Prąd: 12A, max 16A przez 3 sek.
- Stopień ochrony: IP 65
- Ciśnienie początkowe (Pm): 0,8 / 1,5 / 2,2 bara
- Natężenie przepływu przy odcięciu (Qa): 1-2 litry / min
- Połączenia: 1" M BSP / 1" M NPT
- Maksymalne ciśnienie robocze: 10 bar
- Ciśnienie rozrywające: 40 bar
- Waga: 1450 g
- Ochrona przed:
 - suchobieg (automatyczny restart)
 - wielokrotne uruchomienia
- Maksymalna temperatura w pomieszczeniu: 40 ° C
- Maksymalna temperatura cieczy: 55 ° C
- Rodzaj napędu: 1C
- Maksymalna liczba operacji ręcznych na przycisku: 1000
- Maksymalna liczba operacji automatycznych
 - na przełączniku: 100000
 - PTI klasy 3A
- Stopień zanieczyszczenia: 2
- Maksymalny znamionowy impuls napięcia: 2,5 kV
- 230V 12A do testu EMC
- Robocza różnica ciśnień: 10 bar

Przed zainstalowaniem produktu sprawdź, czy parametry odpowiadają wymaganiom.



CODE: **50066/115**
 V / Hz: **~230 / 50-60**
 I max: **16 A**
 P start: **1.5 Bar**
 Year: **2008** **B**



Zasady bezpieczeństwa

Przed zainstalowaniem lub użyciem EASY PRESS® przeczytaj uważnie i dokładnie niniejszą instrukcję. Pompa powinna być instalowana i serwisowana przez wykwalifikowany personel odpowiedzialny za wykonanie połączeń hydraulicznych i elektrycznych zgodnie z odpowiednimi przepisami. PEDROLLO® nie będzie ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody związane z niewłaściwym użytkowaniem produktu lub wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu, lub za jakiegokolwiek szkody związane z serwisowaniem lub naprawami wykonanymi przez niewykwalifikowany personel i / lub przy użyciu części zamiennych innych niż OEM lub wynikające z takich czynności. Gwarancja, która jest ważna przez 24 miesiące od daty zakupu, traci ważność w przypadku uszkodzenia produktu w wyniku użycia części zamiennych innych niż OEM, manipulacji lub niewłaściwego użytkowania. Rozpoczynając instalację, sprawdź następujące elementy:

- zasilanie jest wyłączone.
- linie energetyczne mogą wytrzymać maksymalny prąd.
- przepusty kablowe i osłona płytki drukowanej zostały prawidłowo zmontowane i zabezpieczone (patrz Połączenia elektryczne).
- Sieć zasilająca musi być wyposażona w odpowiednie urządzenie zabezpieczające (bezpiecznik lub przełącznik magneto-termiczny) przed EASYPRESS
- Podczas serwisowania produktu sprawdź następujące elementy:
 - system nie jest pod ciśnieniem (odkręcić kran)
 - zasilanie jest wyłączone.

Awaryjny postój

Podczas pracy pompa może zostać zatrzymana w przypadku awarii:

- naciśnij START / STOP.



Warunki pracy

A. Płynny kompatybilne / niezgodne

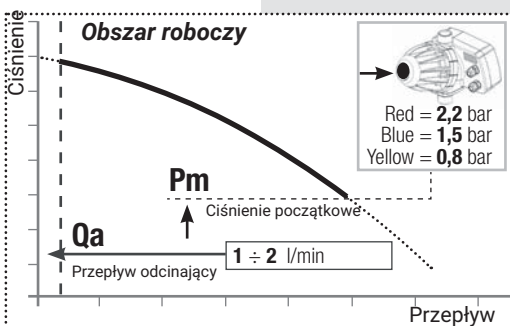
EASY PRESS® nadaje się do użytku z czystą wodą i cieczami nieagresywnymi chemicznie. Jeśli płyn zawiera zanieczyszczenia, przed wlotem należy zamontować filtr.

B. Warunki środowiskowe

EASY PRESS® nie powinien być używany tam, gdzie istnieje ryzyko wybuchu. Temperatura miejsca powinna wynosić od 0 ° C do 40 ° C, a wilgotność nie powinna przekraczać 90%.

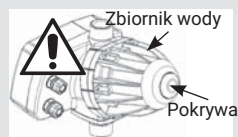
C. Zasilanie

Upewnij się, że wahania napięcia zasilania nigdy nie są większe ani mniejsze niż 10% wartości znamionowej.



EASY PRESS® WYŁĄCZA SIĘ Z EKSPLOATACJI.

Nigdy nie demontować zbiornika na wodę i osłony.



Wyższe wartości mogą spowodować uszkodzenie elementów elektronicznych.

EASY PRESS® może być używany tylko z pompami jednofazowymi.

Instalacja

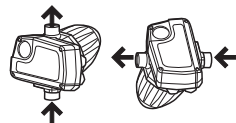
Wstępne kontrola

Wyjmij EASY PRESS® z opakowania i sprawdź: - sprawdzić pod kątem uszkodzeń, - sprawdzić, czy OCENY odpowiadają wymaganiom, - czy przepusty kablowe i śruby są na miejscu, - że wloty i wyloty EASY PRESS® są czyste i wolne od jakichkolwiek materiałów opakowaniowych, - czy zawór zwrotny porusza się płynnie.

Połączenia hydrauliczne

Orientacja

EASY PRESS® można montować pod dowolnym kątem w zależności od kierunku przepływu, jak pokazano na schemacie



pozycja

EASY PRESS® można zamontować bezpośrednio na wylocie pompy lub w dowolnym miejscu na linii tłoczenia. Nigdy nie instaluj kurków pomiędzy pompą a EASY PRESS®. Nie instaluj zaworu zwrotnego pomiędzy EASY PRESS® a zaworami, w międzyczasie możliwe jest, chociaż nie jest to konieczne, zainstalowanie zaworu zwrotnego na rurociągu ssawnym pompy.

Uwaga
Ciśnienie wywierane przez słup wody powyżej EASY PRESS® nie może przekraczać ciśnienia załączania pompy (Pm). Jeśli na przykład EASY PRESS® jest zainstalowany na wysokości 20 metrów poniżej najwyższego kranu w systemie, ciśnienie wykryte przez EASY PRESS® wyniesie około 2 bary. Dlatego należy zainstalować model o Pm = 2,2 bara, aby zagwarantować, że pompa zostanie uruchomiona po odkręceniu kurka.

Uwaga
Maksymalne ciśnienie wytwarzane przez pompę musi być co najmniej o 1-1,5 bara wyższe niż ciśnienie rozruchowe (Pm). Jeśli ciśnienie wytwarzane przez pompę jest zbyt niskie, EASY PRESS® zatrzyma pompę i wyświetli komunikat o błądzie „suchobiegu”.

Pierwsze uruchomienie

Zalewanie pompy

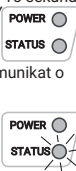
Instrukcje dotyczące zalewania (napełniania) pompy można znaleźć w instrukcji obsługi pompy.

Uwaga

EASY PRESS® is fitted with a check valve: do not use the EASY PRESS®'s outlet to fill the pump for priming.

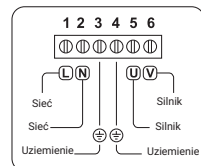
Włączanie pompy

Świeci się czerwona dioda LED (Zasilanie); EASY PRESS® natychmiast wykrywa brak ciśnienia w systemie i uruchamia pompę (zapala się zielona dioda „Status”). Jeśli w ciągu 15 sekund od uruchomienia EASY PRESS® nie wykryje prawidłowego załania pompy, zatrzymuje pompę i wyświetla komunikat o błędzie „suchobiegu”.



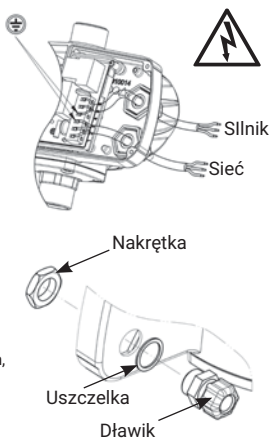
Połączenia elektryczne

Połączenia elektryczne należy wykonać zgodnie ze schematem, który znajduje się również po wewnętrznej stronie osłony obwodu.



Uwaga!

Aby zapewnić stopień ochrony IP 65 elementów elektrycznych, przepusty kablowe i osłona płytki drukowanej muszą być odpowiednio zamontowane i zabezpieczone.



Uwaga

Gdy pompa jest uruchamiana po raz pierwszy, może być konieczne dłuższe działanie, aby zakończyć procedurę zalewania.



Naciśnij przycisk START / STOP

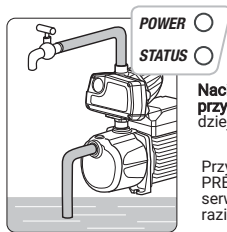
aby ponownie uruchomić pompę i zakończyć procedurę zalewania.



UWAGA 1 - PRACA NA SUCHO = nie ma przepływu i ciśnienie jest niższe niż ciśnienie załączenia pompy (Pm). Występuje, gdy nie ma wody. Po 15 sekundach EASY PRESS® zatrzymuje pompę i wyświetla komunikat o błędzie. EASY PRESS® AUTOMATYCZNIE próbuje wznowić normalną pracę w coraz dłuższych odstępach czasu (15, 30, 60 minut i sukcesywnie co godzinę). Jeśli EASY PRESS® wykryje jakikolwiek ciśnienie i / lub przepływ, wznowiane jest normalne działanie, w przeciwnym razie pompa jest zatrzymywana ponownie do następnej próby. W dowolnym momencie można podjąć RĘCZNĄ próbę wznowienia normalnej usługi.

UWAGA 2 - CZĘSTOTLIWE URUCHAMIANIE = powtarzane zatrzymywanie i uruchamianie pompy w odstępach mniejszych niż 2 minuty od siebie. Dzieje się tak, gdy natężenie przepływu jest mniejsze niż 1-2 litry / min. Może to spowodować uszkodzenie pompy. W przypadku niewielkich wycieków (kapania), akumulator wody EASY PRESS® gwarantuje, że pompa włącza się / wyłącza w odstępach czasu powyżej 2 minut (mniej niż 30 uruchomień / godzinę) i że nie występują częste błędy rozruchu. W przypadku dużej nieszczelności lub długotrwałego użytkowania przy zbyt małych natężeniach przepływu (mniej niż 1 - 2 litry / min), pompa może być włączana / wyłączana nawet raz na kilka sekund, narażając ją na uszkodzenie. W takim przypadku po około 30 minutach EASY PRESS® zatrzymuje pompę na kolejne 30 minut (w celu ostygnięcia) i wyświetla komunikat o błędzie. Jeśli odstęp czasu między uruchomieniami i wyłączeniami jest dłuższy niż 10 sekund (a zatem stwarza mniejsze zagrożenie dla pompy), EASY PRESS® pozwoli na pracę pompy przez ponad 30 minut. Po upływie wystarczającego czasu, aby pompa ostygła, następuje automatyczne ponowne uruchomienie. Pompę można uruchomić ponownie ręcznie w dowolnym momencie.

1 Brak zasilania



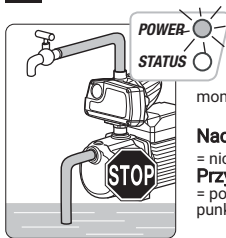
EASY PRESS® jest wyłączony.

Naciśnij krótko lub przytrzymaj = nic się nie dzieje

Przywrócenie zasilania = EASY PRESS® wznowia normalny serwis i uruchamia pompę (w razie potrzeby).



3 WYŁĄCZONE

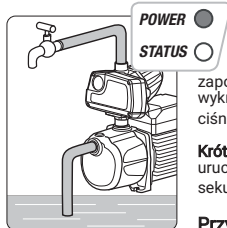


Pompa została zatrzymana ręcznie. Pompa pozostanie nieaktywna do momentu wydania nowego polecenia.

Naciśnij krótko = nic się nie dzieje.
Przytrzymaj = pompa wznowia normalną pracę. Patrz punkty 2a - 2b.



2a Praca normalna: pompa jest nieaktywna..



System jest pod ciśnieniem.

Wszystkie krany są zakręcone. Nie ma zapotrzebowania na wodę. EASY PRESS® wykrywa ciśnienie montażowe wyższe niż ciśnienie rozruchowe (Pm) i brak przepływu.

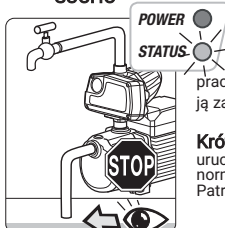
Krótkie naciśnięcie = pompa jest uruchamiana ręcznie i pracuje przez kilka sekund przed wyłączeniem jeszcze raz.

Przytrzymaj = pompa jest wyłączona z użytku. Instrukcje dotyczące ponownego włączenia pompy znajdują się w punkcie 3.



Kurek zostaje odkręcony = gdy tylko ciśnienie spadnie poniżej ciśnienia rozruchu (Pm), pompa zostaje uruchomiona..

4a BŁĄD: zatrzymano tymczasowo z powodu PRACY NA SUCHO



(Patrz UWAGA 1)

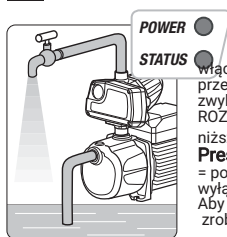
EASY PRESS® wykrył, że pompa pracuje na sucho i dlatego TYMCZASOWO ją zatrzymał.

Krótkie naciśnięcie = pompa jest uruchamiana i ręczna oraz wznowia normalną pracę. Patrz punkty 2a - 2b.

Przytrzymaj = pompa WYŁĄCZONA Z EKSPLOATACJI. Instrukcje dotyczące ponownego włączenia pompy znajdują się w punkcie 3.



2b Praca normalna: pompa pracuje



Montaż wymaga wody..

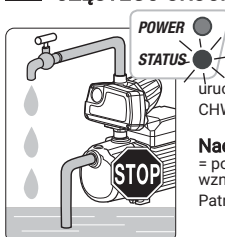
Co najmniej jeden kran jest włączony. EASY PRESS® wykrywa przepływ; ciśnienie montażowe jest zwykle wyższe niż ciśnienie ROZRUCHOWE, ale może być również niższe.

Press briefly or hold down = pompa jest zatrzymana i wyłączona z użytku. Aby uzyskać instrukcje, jak to zrobić ponownie włączyć pompę, patrz punkt 3...



Zawory są zakręcone = Jeżeli brak przepływu przez kilka sekund, pompa zostaje zatrzymana.

4b BŁĄD: tymczasowe wyłączenie z powodu CZĘSTEGO URUCHOMIENIA



(patrz UWAGA 2)

EASY PRESS® wykrył, że pompa uruchamia się zbyt często i dlatego CHWILOWO ją zatrzymała.

Naciśnij krótko = pompa jest uruchamiana i ręczna oraz wznowia normalną pracę. Patrz punkty 2a - 2b.

Przytrzymaj = pompa nie uruchomi się ponownie i przestaje działać. Pompa jest wyłączona. Instrukcje dotyczące ponownego włączenia pompy znajdują się w punkcie 3



○ = Wyłączona ● = Włączona

☀ ● ● ● ● = Świeci

☀ ● ● ● ● = Myga

Problemy	Sygnaly	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
EASY PRESS® nie włącza się		Brak mocy	Sprawdź połączenia elektryczne
Pompa nie uruchamia się po odkręceniu kranu		Model EASY PRESS® z nieodpowiednim ciśnieniem rozruchowym (Pm) dla wybranego zastosowania	Przenieś EASY PRESS® w inne miejsce Zainstalować model z wyższym ciśnieniem rozruchowym (Pm)
		Wadliwe połączenia elektryczne lub niedziałająca pompa	Sprawdź połączenia elektryczne i czy pompa działa
		EASY PRESS® „WYŁĄCZONY”	Reset EASY PRESS® (See Operation, point 3).
		EASY PRESS® w tymczasowym wyłączeniu z powodu „SUCHEJ PRACY” z powodu braku wody	Poczekaj na automatyczny restart lub naciśnij START, aby uruchomić ponownie ręcznie (patrz Obsługa, punkt 4a)
		Maksymalne ciśnienie pompy jest niewystarczające	Wymień pompę na taką o bardziej odpowiednich parametrach Zainstalować model z niższym ciśnieniem początkowym (Pm)
Pompa nie zapewnia ciśnienia lub jest pod niskim ciśnieniem		Filters or pipes may be partly blocked	Sprawdź rury
		EASY PRESS®'s valve will not open completely	Sprawdź, czy zawór nie jest zablokowany przez ciała obce i wyczyść w razie potrzeby
Pompa wielokrotnie się zatrzymuje i uruchamia		Wycieki w układzie (mniejsze niż przepływ odcinający Qa)	Sprawdź połączenia hydrauliczne i napraw wszelkie nieszczelności. Jeśli wycieku nie można naprawić, zainstaluj zbiornik wyrównawczy
Pompa nie zatrzymuje się		Natężenie przepływu jest wyższe niż przepływ odcinający (Qa)	Upewnij się, że wszystkie kran są zakręcone i nie ma wycieków w systemie
		Zawór zwrotny EASY PRESS® nie zamyka się	Sprawdź, czy zawór nie jest zablokowany przez ciała obce i wyczyść w razie potrzeby

○ = wyłączona

● = włączona

● ● ● ● ● ● ● ● = Świeci

● ● ● ● ● ● ● ● = Myga

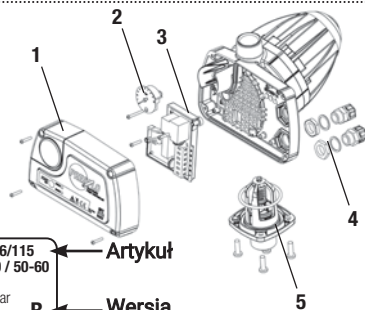
Widok rozstrzelony części zamiennych

Uwaga: przy zamawianiu części zamiennych należy zawsze podać numer pozycji z poniższego schematu oraz numer kodu produktu znajdujący się w tabeli danych technicznych regulatora przepływu.

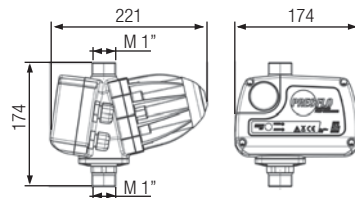
- 1 - Osona płytki drukowanej
- 2 - Manometr
- 3 - Płytkę drukowaną
- 4 - Przepusty kablowe
- 5 - Zespół zaworu

CODE: **50066/115**
V / Hz: **~230 / 50-60**
I max: **16 A**
P start: **1,5 Bar**
Year: **2008**

A ← Artykuł
B ← Wersja



Size



Utilizacja

Pozbywając się jakichkolwiek części EASY PRESS®, należy przestrzegać odpowiednich praw i przepisów obowiązujących w kraju, w którym urządzenie jest używane.

Nie wyrzucaj żadnych zanieczyszczających części do środowiska.



Oświadczenie o zgodności: oświadczamy na własną odpowiedzialność, że przedmiotowy produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami europejskimi i krajowymi przepisami wykonawczymi

2014/35/CE Low Voltage Directive
2011/65/CE (RoHS)
2012/19/CE - 2003/108/CEE (WEEE)
2014/30/CE Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)
EN 60730-2-6
EN 61000 6-3

San Bonifacio 01.06.16

PEDROLLO SpA
President
Silvano Pedrollo

Wyprodukowano we
Włoszech

SpA

Via Enrico Fermi, 7
37047 San Bonifacio (Verona) ITALY
Tel +39 045 6136311
Fax +39 045 7614663
sales@pedrollo.com
www.pedrollo.com